

Hellen Rinell  
621 Nakan-Cho  
Yashiro  
H i m e j i City  
Japan.

Göteborg den 3 jan. 1956.

N:o 8.

Käraste min lillasyster!

Är det möjligt att jag inte skrivit till dej efter den 28/11? Det var hemskt! Nu har jag nog rätt nr på mina brev. Men dine egna är jag inte riktigt säker på. Jag kunde inte få ihop dom till mer än 8. Men så förstår jag att du räknade brevet från Brüssel, avslutat i Rotterdam, som nr 1. Då har ditt sista brev av den 30/12, som jag fick i dag, nr 9. Tack ska du ha för det och för nr 8 av den 12/12. Nej, det här var fel. Se nedan.

Det var fruktansvärt hur många brev du fick under resan! Jag kan inte förstå hur du hinner med något annat än att svara på brev. För mej skulle det i alla fall vara övermåttaligt. På tal om "Året runt"; så undrar flickorna om du inte kan nöja dej med deras om dom försöker skicka lite oftare? Den kostar visst 22 eller 23:- kr. Nu händer det ju ibland att det hakar upp sej på Riksföreningen. David fick här för liden en hel massa Stockholms-Tidningen, alla avstämplade i Gbg den 18/10 tror jag. Men breven går ju fantastiskt fort. Det i dag fick jag med förmiddagsposten och det var skrivet den 30/12. Fint. Sánt har ni bra ordning på!!!!

I dag är det 10 år sedan våran lilla Ida företog sin Himmels-färd. Tänk att sådana år går också fort. Tänk så mycket som har hänt sedan dess. Våran älskade lilla Ida! Underbara minne!

I lördags var jag inne hos Emma Andersson. När vi pratat en liten stund så frågade jag om hon inte fått något brev från dej. Hon såg mycket frågande ut. Men när hon funderat lite så sa hon att det hade hon nog. Ester kan titta där i lådan. Och där låg det. Jag påpekade att där fanns ett foto också, men då påstod hon att det var inte på Hellen. Kortet till Gurli Mattsson visste hon inget om. I det ögonblicket visste hon inte vem Gurli var ens. Men det förstod jag att någon annan skickat över. Men när det klarnat för henne så bad hon att jag skulle hälsa till dej och tacka och säga att hon blev så glad och satte så stort värde på din vänlighet. Vet inte om Gurli är tillbaka på sjukhuset. Hann inte gå och se efter. Hon har varit hos en son i jul. - Har du långt hår? Jag tyckte det såg så konstigt ut på kortet? Det var tråkiga gäster du har, som inte passar tiden.

Isa är då för rolig! Jag tror att det hänt mej 2 gånger att jag fått lösa ut försändelser från henne, för hon har skrivit en hel del på ett kort och skickat det som X-band. Men nu till jul fick jag några hjärtliga rader samt "Botilda mitt i vardagen" samt "En Herre" som ju är Gehlins avskedspredikan. Allt kom som brev-försändelse. Det var rart av henne. Jag har verkligen inte funderat på att skicka något till henne. Nu skall jag skriva och tacka och säga att ni gärna vill ha Joels bok. Jag trodde att ni fick alla nytänkta böcker från vårt förlag, jag menar 1 ex. till varje "station". Ni ska väl bli stationer?

Just nu kom jag på att jag har ett brev till från dej. Men det måtte jag ha lämnat hemma. Det kom den 22/12 och blir alltså nr 9. Det sista heter alltså 10. Så du har rätt för en gångs skull. Det var ju det där vari du bad mej skicka blommor till Hedvig och Axelssons. Det har du inget sagt om förut, så vitt jag vet. Och jag blev rätt bekymrad för att det var så sent som torsdag em. Jag kom inte hem förr än då den dan. Det enda hade ju varit att ta ett telefonsamtal till hjälp. Det är dyrt nog ändå med förmedlingsavgiften kr. 1:50. Och jag beslöt att skicka dom efter jul som nyårshälsning, vilket jag ock gjorde. Dan före nyårs-afton fick dom 1 begonia vardera åkr. 7:50 = 15:- jämte förmedl. kr. 3:- tillsammans kr. 18:- Usch, det är hemskt dyrt. Men jag tycker att dom är så söta och så står dom sej lite. Jag fick en sådan av Inga-Lisa till jul. Den frodas värre. Jag fick också en vacker grupp från "Pojkarna i Brädgården". Det var hemskt rart av dom. Så fick jag en vacker bukett av mina grannar. Det var ginstanemoner. Ommjag skall fortsätta med julklappar, så hade jag "beställt" av flickorna 1 konservöppnare att sätta på väggen. Av Aina och Olle fick jag Gunnar Wahlström sista bok och en ljusstake att hava ståendes på golvet. Eftersom jag tycker om allt gammalt, i synnerhet om det är hemifrån, så fick jag en sån där sak att ställa kaffekannen på av porslin. Den hade mamma i många, många år. Den är sprucken, men det gör inget. Så den där sockerskålen, som har varit överste Broadys. Dessutom en massa skröp och en burk pepparkakor. När det gäller skröp, så begåvade jag själv samtliga i sällskapet med det mesta, inslaget i mycket snygga paket, dyrbart omslagspapper. För att inte tala om den tid det kostade!!!

Återkommer snart. I hast och med hjärtlig nyårsönskan till er båda ätte

*Hu Lange*



Har du gett Gerda nån present eller julklapp, vad man vill kalla det, från mej? Den skulle ju få kostä omkring 15 kr. Du talade ju om några plastburkar eller nåt annat. Låt mej veta det så jag kan sätta in beloppet på din bok. Så måste jag bekänna att jag har lånat kronor 300:- av dina pengar. Jag skall sälja något papper som jag har och sätta in det igen, så snart det är klart. Vad kan hon säga om sånt?

Om återbäring av skatt för eran del vet jag ingenting. Men det ger sej väl i så fall. Hur kan gumman få kr. 360:- tillbaka? Dom drar väl vad som skall dras. Folkpensionärer har väl en del av sin inkomst skattefri. Om dom har bara folkpensionen är den väl helt skattefri tror jag. Den 30/12 fick jag från Exp. kr. 52:56, utgörande likvid för fakt. från Axel Pettersson & Son. Jag skrev samma dag till Ruth Sjöström och frågade vad Axel Pettersson & Son var för bröder, för jag hade inget begrepp om dom. I går fick jag svar från Ruth och samtidigt besked från dej. Så nu är saken klar.

"Japan" går i morron till Helsingfors och andra orter och kommer hit igen den 18:de. Sedan går den åt erat håll mellan den 26-29 ds. I dag kommer maskinen hit från Borås med Carl-Henrik Berg, Runa Johanssons man. Den har stått hos Langerud sedan jul. Jag skall ringa Samuel någon dag och höra hur han vill ha det. Det är naturligtvis bäst, som du säger, att betala den. Mycket kan hända på 5 år och det är ju inte trevligt att ha sånt där ouppgjort. Inte är det väl heller så lätt med sånna där uppdrag, som du fått av Rosell? Men vi få väl höra vad Samuel säger.

Apropå köpa! Frida påstår att hon skall sy en skärm till min kinesiska lampa om jag kan få tag i ett lämpligt tyg. Jag skrev en liten fråga utanpå ett brev för en tid sedan. Men svaret har uteblivit. Nu vet jag inte om man kanske lika bra kan få tag i något här i stan, men jag har inget gjort åt det, för jag ville först höra vad du säger om det. Vad säger du?

Alvar Hansson var hos mej i början på julveckan med 500:- kronor - kr. 150:- i skatt. Det kan ju inte bli annat än 350:- Jag blev så glad och överraskad. Som personlig gåva hade han med sej en chokladkartong oca 12:- kronor stark. Det var väl fintoch förnämligt av H., som inte har så gott omet!!!!!!

På tal om Frida så har hon haft en gallstensattack i jul. I går var hon hos ögonläkaren och och han trodde att hon kunde ta ett år på sej innan operationen borde företas. Men dom vet ju inte, det kan ju bli förr. Blir hon blind tidigare, så får hon ju gå dit igen. Jag vill ju därför inte att hon skall sitta och sy till mej. Men hon vill göra det. Tidigare har hon sagt att hon skulle sy en skärm till min sänglampa också, men det tackar jag absolut nej till. De finns lämpliga saker att köpa färdiga, bara man har pengar. Och det får jag som sagt så småningom. Men den lampa som är mitt lilla sorgebarn, vill jag så gärna ha fram igen. Om det går På tal om pengar, såm har jag rotat i en del papper och hittade en anteckning från ett missionsstyrelsens möte troligen i början av 1949. Det berättades att en viss Ernfrid Öhman, Ytter turingen, då han skickat in några pengar till missionen skrev följande: "Önskar helst att det skall användas till missionärer. Jag är så glad över Guds stora godhet mot mig och jag anser det är bäst lämna pengarna dit jag vill dom ska komma medar jag lever" Det är riktigt sagt och bra handlat. Jag har strukit under det för att jag lätt skall hitta det om jag vill, för nu slänger jag bort mina anteckningar om saken.

Hur vi haft det i jul, ja! Jo, Olle kom hit på onsdagen och köpte julgran och satte upp. På fredag kväll kom Aina. Julafton var vi hemma på Stockholmsgatan. Och när Olle läste jul-evangeliet och bad till Gud, så var det precis som om David gjort det. Han blir mer och mer lik sin pappa. Juldagen hade jag kalas hos mej hela dagen. Dom kom från julottan och stannade till kvällen. Och jag tycker att det är så roligt. Dom är ju knappast hos mej så långt året är annars.

Vi har ju haft förfärligt mycket snö i dec. Drivorna ha varit stora och där man måst stapla v snön har den nått manshöjd. Men den smälte ner på några dar. Men under tiden var det hemskt med halkan, så jag var ibland rädd för att gå ut. I dag ha vi barmark och töväder. Så fryser det till en och annan dag igen. Jag har skaffat mej ett långt paraply, vilket skall tjänstgör som käpp åt detta vingliga jag. - Allm. böneveckan går i alliansens tecken, så vi går omkring till alla möjliga kyrkor och lokaler i hela stan med omnejd. Det är ganska roligt. Möten hållas på flera ställen på en gång. Likaså middagsmötena. Ack, om något hände under denna vecka! Men det händer just aldrig någonting. - Så de allra käraste hälsningar ätte

*Hellen Rinell*